

422-276



SV - UTOMHUSPLAFOND

Bruksanvisning i original

NO - UTENDØRSLAMPE

Bruksanvisning (Oversettelse av original bruksanvisning)

PL - PLAFON DO ZASTOSOWAŃ ZEWNETRZNYCH

Instrukcja obsługi (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

EN - OUTDOOR CEILING FIXTURE

Operating instructions (Translation of the original instructions)

DE - AUBENLEUCHTE

Gebrauchsanweisung (Übersetzung der Original-Gebrauchsanweisung)

FI - ULKOPLAFONDIN

Käyttöohje (Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta)

FR - PLAFONNIER EXTÉRIEUR

Mode d'emploi (Traduction du mode d'emploi original)

NL - BUITENPLAFONDLAMP

Gebruiksaanwijzing (Nederlandse vertaling) (Vertaling van originele gebruiksaanwijzing)

**Värna om miljön!**

Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

Verne om miljøet!

Kassert produkt skal gjenvinnes etter gjeldende lover og regler.

Dbaj o środowisko!

Zużyty produkt należy poddać recyklingowi zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Care for the environment!

Recycle discarded product in accordance with local regulations.

Schützen Sie die Umwelt!

Das entsorgte Produkt muss gemäß den geltenden Bestimmungen recycelt werden.

Suojele ympäristöä!

Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti.

Pensez à l'environnement

Les appareils hors d'usage doivent être recyclés conformément à la réglementation en vigueur.

Bescherm het milieu!

Afgedankte producten moeten worden gerecycleerd volgens de van toepassing zijnde regelgeving.

Rätten till ändringar förbehålles.

För senaste version av bruksanvisningen se www.jula.com

Med forbehold om endringer.

Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på www.jula.com

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.

Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na www.jula.com

Jula reserves the right to make changes.

For latest version of operating instructions, see www.jula.com

Änderungen vorbehalten.

Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf www.jula.com

Pidätämme oikeuden muutoksiin.

Katso käyttöohjeiden uusien versio täältä: www.jula.com

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications.

Vous trouverez la dernière version des consignes d'utilisation sur www.jula.com

Wijzigingen voorbehouden.

Voor de recentste editie van de gebruikershandleiding, zie www.jula.com

Jula AB, Box 363, SE-532 24 SKARA

2021-08-19

© Jula AB

SÄKERHETSANVISNINGAR

- Var noga med att ansluta alla ledare korrekt.
- Använd inte armaturen utan kupa. Byt omedelbart ut skadad kupa.
- Använd inte armaturen om nätkabeln är skadad på något sätt.
- Koppla bort nätspänningen innan du utför underhåll eller andra åtgärder på armaturen.

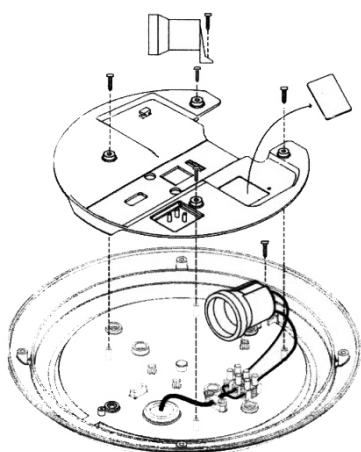
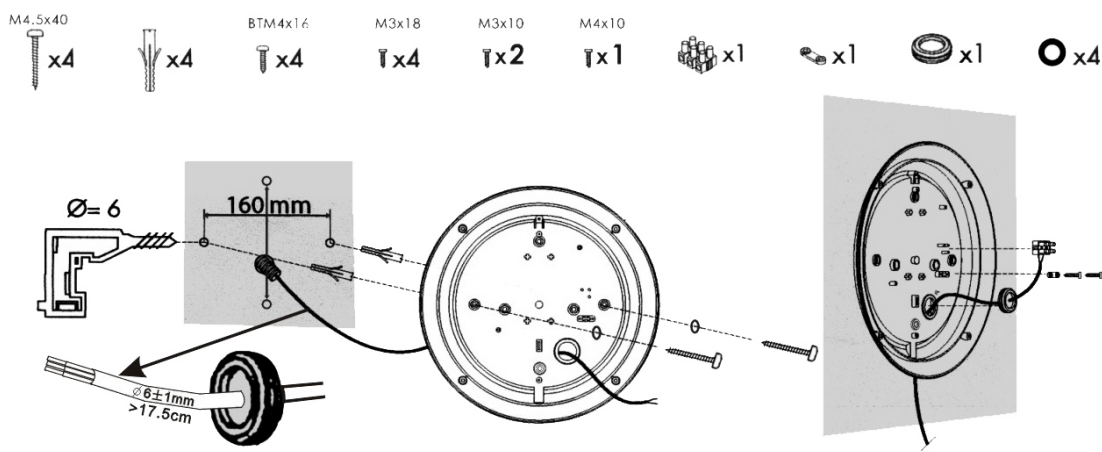
RESPEKT FÖR EL!

Nyinstallationer och utökning av befintliga anläggningar ska alltid utföras av behörig installatör. Vid nödvändig kännedom (i annat fall kontakta elinstallatör) får du byta strömbrytare, vägguttag samt montera stickproppar, skarvsladdar och lamphållare. Felaktig montering kan leda till livsfara och brandrisk.

TEKNISKA DATA

Märkspänning	230 V ~ 50 Hz
Max effekt	23 W
Ljuskälla	Lågenergi eller LED
Kapslingsklass	IP66
Mått	300 x 90 mm

MONTERING



E27

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Sprawdź, czy prawidłowo podłączasz przewody.
- Nie używaj urządzenia bez klosza. Uszkodzony klosz należy niezwłocznie wymienić.
- Nie używaj urządzenia, jeśli kabel zasilający jest w jakikolwiek sposób uszkodzony.
- Odłącz zasilanie przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych lub innych działań wewnątrz urządzenia.

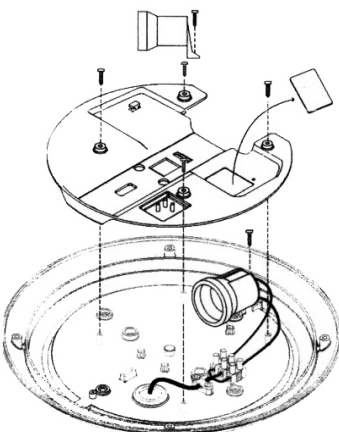
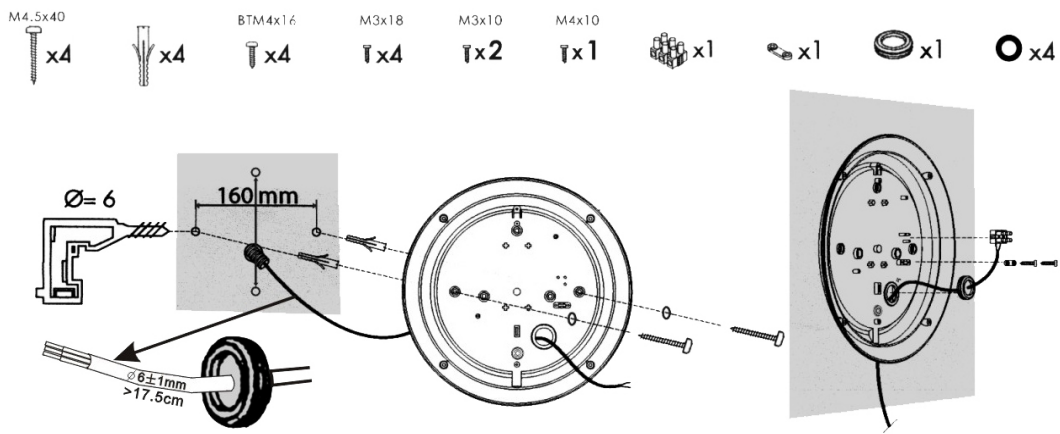
UWAGA! URZĄDZENIE POD NAPIĘCIEM!

Instalacji nowego urządzenia oraz rozszerzenia istniejącej sieci może dokonać wyłącznie osoba wykwalifikowana. Osoby posiadające dostateczną wiedzę mogą same wymienić przełącznik i kontakt oraz zamontować wtyczki, przedłużacze i uchwyt na reflektor. W przeciwnym wypadku należy wezwać elektryka. Nieprawidłowy montaż może stanowić zagrożenie dla życia i spowodować ryzyko pożaru.

DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	230 V ~ 50 Hz
Maks. moc	23 W
Źródło światła	Żarówka energooszczędna lub LED
Stopień ochrony	IP66
Wymiary	300 x 90 mm

MONTAŻ



E27

SAFETY INSTRUCTIONS

- Take care to connect all cables correctly.
- Do not use the light fitting without a cover. Replace damaged covers immediately.
- Do not use the light fitting if the power cord is damaged in any way.
- Disconnect the mains voltage before performing maintenance or other measures on the light fitting.

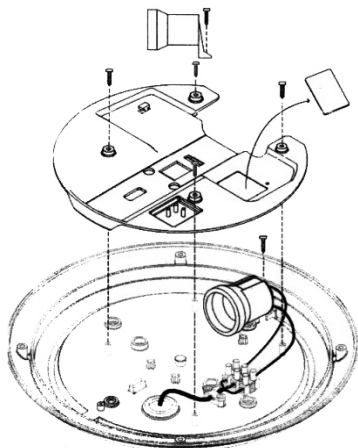
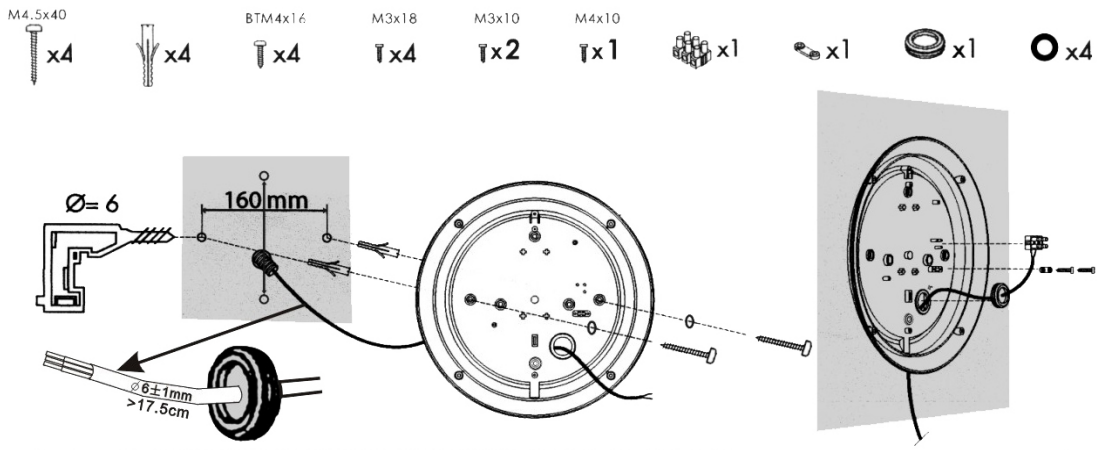
ELECTRICAL SAFETY

New installations and extensions to existing installations must always be carried out by an authorised technician. If you know what you are doing (otherwise contact an electrician) you may replace a switch or wall socket, fit plugs, extension cords or lamp sockets. Incorrect installation can result in fatal injury and fire hazard.

TECHNICAL DATA

Rated voltage	230 V ~ 50 Hz
Max. output	23 W
Light source	Low energy or LED
Protection rating	IP66
Dimensions	300 x 90 mm

ASSEMBLY



E27

SICHERHEITSHINWEISE

- Darauf achten, dass alle Leitungen ordnungsgemäß angeschlossen sind.
- Armatur nicht ohne Abdeckung verwenden. Eine beschädigte Abdeckung unverzüglich auswechseln.
- Armatur nicht verwenden, wenn das Netzkabel auch nur geringfügig beschädigt ist.
- Vor Wartungsarbeiten oder anderen Maßnahmen an der Armatur grundsätzlich die Netzspannung trennen.

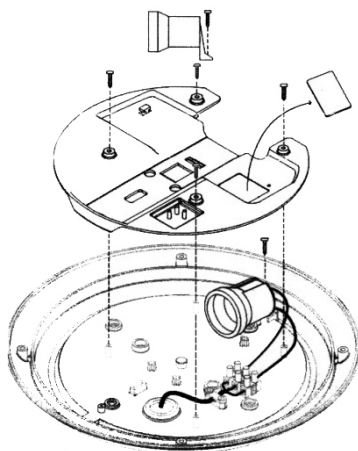
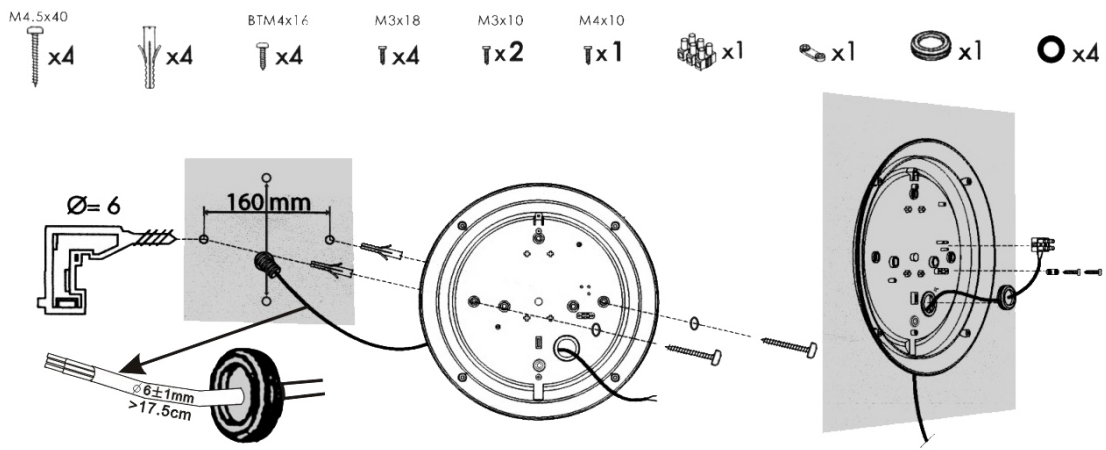
ACHTUNG, STROM!

Neuinstallationen und Erweiterungen bestehender Anlagen müssen immer von einem zugelassenen Installateur durchgeführt werden. Bei ausreichendem Know-how können Schalter und Steckdose selbst ausgetauscht sowie Stecker, Verlängerungskabel und Lampenfassung montiert werden. Andernfalls eine Elektrofachkraft beauftragen. Bei falscher Montage besteht Lebens- und Brandgefahr.

TECHNISCHE DATEN

Nennspannung	230 V ~ 50 Hz
Max. Leistung	23 W
Leuchtmittel	Energiesparleuchte oder LED
Schutzart	IP66
Maße	300 mm × 90 mm

MONTAGE



E27

TURVALLISUUSOHJEET

- Varmista, että kytket johtimet oikein.
- Älä käytä valaisinta ilman kupua. Vaihda välittömästi vaurioitunut kupu.
- Älä käytä valaisinta, jos johto on vaurioitunut.
- Katkaise jännite ennen valaisimen huoltoa tai muita toimenpiteitä.

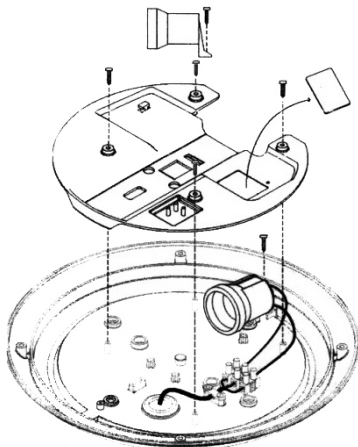
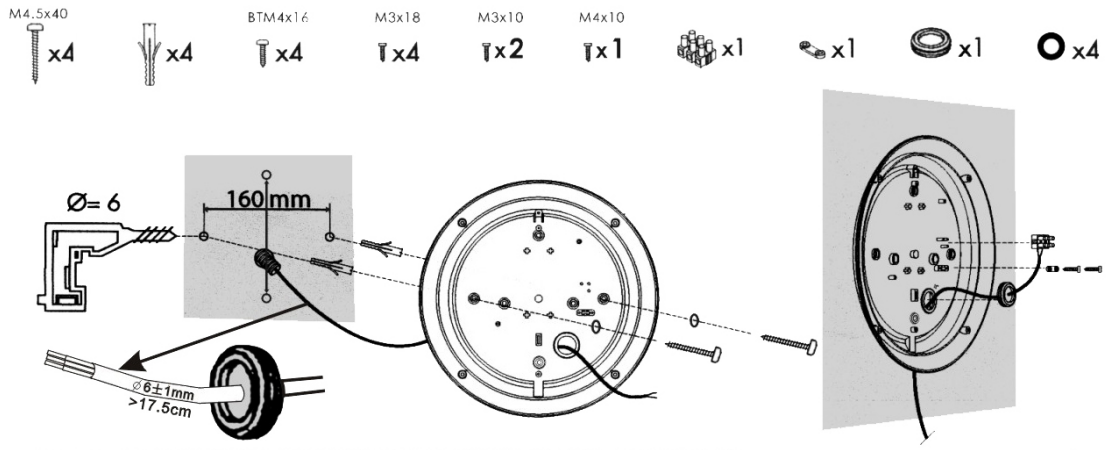
VARO SÄHKÖÄ!

Uudet asennukset ja olemassa olevien asennusten laajennukset saa tehdä vain valtuutettu asentaja. Jos sinulla on tarvittavat tiedot (muussa tapauksessa ota yhteyttä sähköasentajaan), voit vaihtaa kytkimet, pistorasiat ja asentaa pistotulpat, liitosjohdot ja lampunpitimet. Virheellinen asennus voi aiheuttaa hengenvaaran ja tulipalon.

TEKNISET TIEDOT

Nimellisjännite	230 V ~ 50 Hz
Maksimiteho	23 W
Valonlähde	Matalaenergia tai LED
Kotelointiluokka	IP66
Mitat	300 x 90 mm

ASENNUS



E27

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Veillez à connecter tous les conducteurs correctement.
- N'utilisez pas le luminaire sans le verre. Remplacez immédiatement un verre endommagé.
- N'utilisez pas le luminaire si le câble est endommagé.
- Avant de toute intervention d'entretien ou autre, débranchez l'alimentation réseau du luminaire.

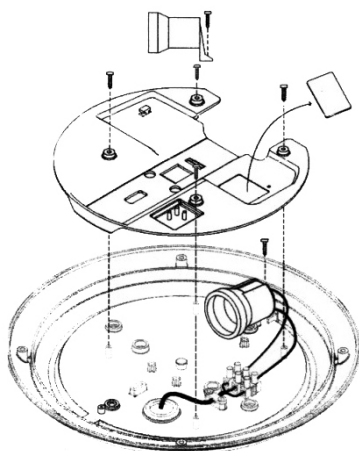
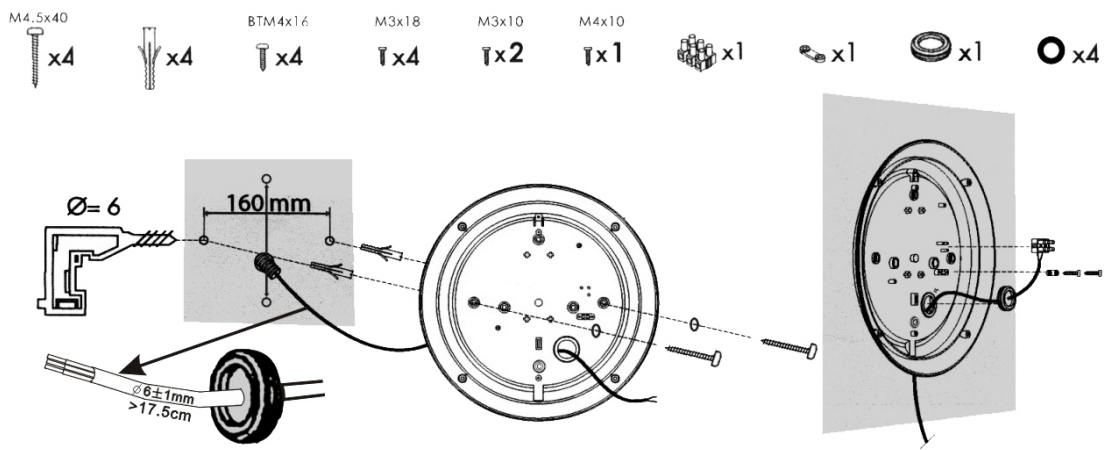
SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

Les installations neuves et les extensions d'installations existantes doivent toujours être effectuées par un installateur agréé. Vous pouvez, si vous possédez les reconnaissances requises, remplacer les interrupteurs, les prises murales, poser des fusibles, des rallonges et des douilles d'ampoule. Autrement, faites appel à un électricien. Une installation incorrecte peut entraîner un danger de mort et un risque d'incendie.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension nominale	230 V ~ 50 Hz
Puissance max.	23 W
Source lumineuse	Basse énergie ou LED
Classe de protection	IP66
Dimensions	300 x 90 mm

MONTAGE



E27

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Zorg dat alle draden correct zijn aangesloten.
- Gebruik de armatuur niet zonder het lampglas. Vervang beschadigd lampglas onmiddellijk.
- Gebruik de armatuur niet als de stroomdraden op enige wijze beschadigd zijn.
- Koppel de netspanning af voordat u onderhoud of andere werkzaamheden aan de armatuur uitvoert.

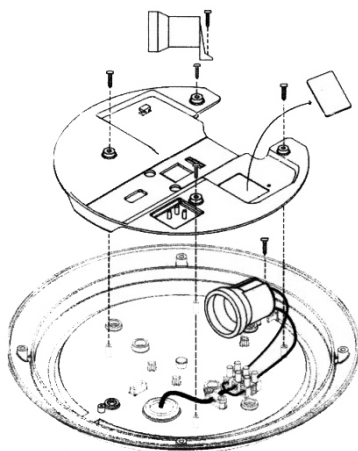
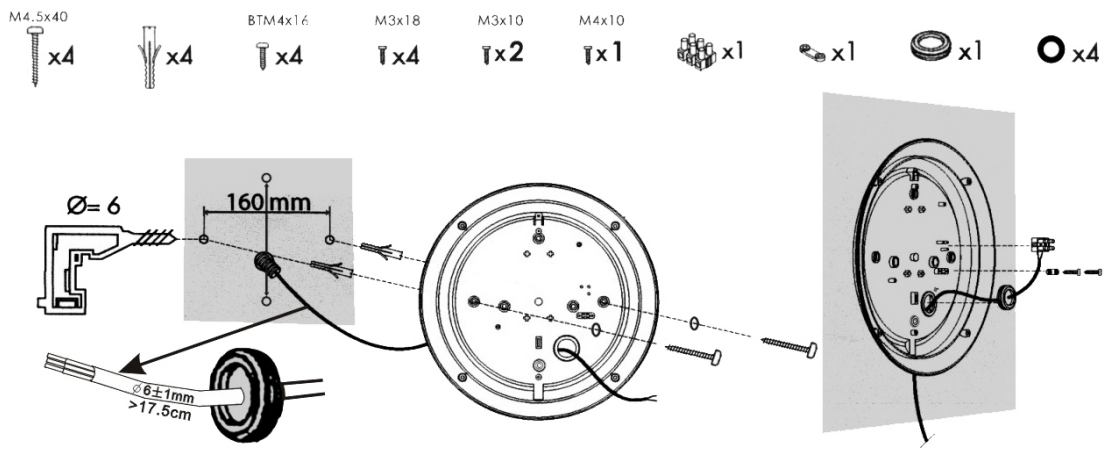
WEES VOORZICHTIG MET ELEKTRICITEIT!

Nieuwe installaties en uitbreidingen van bestaande installaties moeten altijd worden uitgevoerd door een bevoegde installateur. Indien u beschikt over voldoende kennis, kunt u de schakelaar of het stopcontact vervangen of de stekker, een verlengsnoer en de lamphouder monteren. Als u niet over voldoende kennis beschikt, schakelt u een bevoegd elektricien in. Een onjuiste installatie kan leiden tot levensgevaar en het risico op brand.

TECHNISCHE GEGEVENS

Nominale spanning	230 V ~ 50 Hz
Max. vermogen	23 W
Lichtbron	Energiezuinig of LED
Beschermingsklasse	IP66
Afmetingen	300 x 90 mm

MONTAGE



E27

